



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Spett.le

Offerente

(Comunicazione ai sensi dell'art. 76 comma 6 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. presso il domicilio indicato dall'offerente)

An den

Bieter

(Mitteilung gemäß Art. 76 Abs. 6 des Gv.D. Nr. 50/2016 und i.g.F.auf das vom Bieter angegebene Domizil)

E p.c./und z. K.

Al Responsabile Unico del Procedimento (R.U.P.)/
An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (E.V.V.)

Dott./Dr. Arch. Sergio Berantelli

Direttore della Ripartizione Lavori Pubblici/
Direktor der Abteilung für Öffentliche Arbeiten 6

Al Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere
Pubbliche Comunali 6.8/

An den Direktor des Amtes für Instandhaltung von
öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der
Gemeinde 6.8

Dott./Dr. Ing. Georg Gschliesser

Alla Direttrice dell'Ufficio Amministrazione dei Lavori
Pubblici 6.5/

An die Direktorin des Amtes für
Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der
öffentlichen Arbeiten 6.5

Dott.ssa/Frau Dr. Valentina Tomazzoni

tramite scrivania Socr@web

mittels Schreibtisch Socr@web

Bolzano, data della firma digitale
Bozen, Datum der digitalen Unterschrift

• **Comunicazione prosecuzione della
procedura di gara**

• **Riconvocazione della seduta
RISERVATA**

• **Mitteilung Fortsetzung des
Vergabeverfahrens**

• **Wiedereinberufung der NICHT
öffentlichen Sitzung**

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it

Procedura aperta sopra soglia comunitaria riguardante la fornitura e posa dell'arredo in serie e su misura di tutta la parte sottostante la "Tribuna Zanvettor" (lotto 1) e fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Zanvettor", quella sottostante la copertura, nonché tutte le parti di parcheggio esterno (lotto 2) presso lo stadio Druso

Offenes Verfahren über EU Schwelle für die Lieferung und Montage von Serien- und Maßmöbeln für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der "Tribüne Zanvettor" (Los 1) und Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Zanvettor“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich (Los 2) im Drususstadion

| | | |
|--|-----------------------|--|
| Codice Identificativo Gara (CIG), lotto 1 | 84375316D8 | Erkennungscode der Ausschreibung (CIG), Los 1 |
| Codice Identificativo Gara (CIG), lotto 2 | 8437695E2C | Erkennungscode der Ausschreibung (CIG), Los 2 |
| Codice Unico di Progetto (CUP) | I59E18000260004 | Einheitlicher Projektcode (CUP) |
| Codice Unico Intervento (CUI) | L00389240219201900033 | Einheitlicher Eingriffscode (CUI) |

Data ed ora della **seduta RISERVATA**Datum und Uhrzeit der **NICHT öffentlichen Sitzung****12.7.2021 ore/um 9:30 Uhr**

Luogo della seduta

Ort der Sitzung

**Bolzano, via Lancia 4/a - settore C, 2° piano, stanza n. 236
Bozen, Lanciastrasse, 4/a - Gebäude C - 2. Stock, Zimmer Nr. 236**

Lotto/Los 1: offerenti/Bieter: . Nr. 3**Lotto/Los 2: offerenti/Bieter: Nr. 9 – Esclusi/Ausgeschlossen: Nr. 2**

Con la presente nota si comunica che l'amministrazione si avvale per la gara in oggetto, di svolgere le operazioni di apertura delle offerte **in seduta riservata**, in ragione dell'emergenza epidemiologica da da "SARS-CoV-2" (già COVID-19) per perseguire l'obiettivo di prevenire situazioni di possibile contagio che potrebbero derivare dall'effettuazione delle sedute pubbliche di apertura della

Mit dem vorliegenden Schreiben wird mitgeteilt, dass die Verwaltung sich für die im Betreff genannte Vergabe der Möglichkeit bedient, die Öffnung der Angebote **in einer nicht öffentlichen Sitzung** vorzunehmen, aufgrund des epidemiologischen Notfalls von „SARS-CoV-2“ (schon COVID-19) und um Situationen zu vermeiden, die zu einer eventuellen Übertragung führen

documentazione presentata a corredo dell'offerta, giusto all'art. 6 comma 8 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Ciò vale giacché trattasi di una procedura telematica che garantisce l'inviolabilità dell'offerta e la tracciabilità delle operazioni.

Nella seduta riservata di cui sopra, l'Autorità di gara darà lettura delle determinazioni della valutazione tecnico/qualitativa della commissione di valutazione e procederà con l'apertura delle buste virtuali "C - offerta economica".

L'amministrazione darà anche adeguata pubblicità in merito tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (di seguito SICP).

In ogni caso sarà cura della Stazione appaltante comunicare tempestivamente agli offerenti l'esito della seduta.

Distinti saluti

könnten, wie eben bei öffentlichen Sitzungen zur Öffnung der dem Angebot beigelegten Unterlagen, im Sinne des Art. 6, Abs. 8 des L.G. 16/2015 i.g.F.

Dies ist möglich, da es sich um ein telematisches Verfahren handelt, welches die Unversehrtheit des Angebotes und die Nachverfolgbarkeit der Operationen garantiert.

In der oben genannten nicht öffentlichen Sitzung verliest die Wettbewerbsbehörde die Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung der Bewertungskommission und fährt mit der Öffnung der virtuellen Umschläge "C - wirtschaftliches Angebot" fort.

Die Verwaltung wird diesbezüglich auch über das Informationssystem Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen (ISOV) eine angemessene Öffentlichkeitsarbeit leisten.

Auf jeden Fall ist der Auftraggeber dafür verantwortlich, den Bietern das Ergebnis der Sitzung unverzüglich mitzuteilen.

Mit freundlichen Grüßen.

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
– Dott.ssa/Fr. Dr. Petra Mahlkecht –
(sottoscritto con firma digitale/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)

La responsabile del procedimento:
Sig.ra Rosa Pirozzi
Via Lancia, 4/a - 39100 Bolzano
2° piano - stanza n. 231
rosa.pirozzi@comune.bolzano.it

Die Verantwortliche des Verfahrens:
Frau Rosa Pirozzi
Lanciastrasse 4/a - 39100 Bozen
2. Stock - Zimmer Nr. 231
rosa.pirozzi@gemeinde.bozen.it

Tel. 0471/997921
PEC: 8.4.0@pec.bolzano.bozen.it
PEO: 8.4.0@comune.bolzano.it
8.4.0@gemeinde.bozen.it